



ASSOCIATION OF CANADIAN PORT AUTHORITIES  
ASSOCIATION DES ADMINISTRATIONS PORTUAIRES CANADIENNES

# COMMUNIQUÉ

---

## LA COMMUNAUTÉ PORTUAIRE SE RÉUNIT À OTTAWA

OTTAWA, Ontario, le 26 mars 2011 – L'Association des administrations portuaires canadiennes (AAPC) tiendra la 10<sup>e</sup> édition de sa **Conférence annuelle sur l'interface entre les ports et le gouvernement** les 30 et 31<sup>e</sup> mai 2011 à l'hôtel Delta City Centre, à Ottawa. Le président-directeur général de l'Administration portuaire de Hamilton et président de l'AAPC, M. Bruce Wood, a déclaré que : « L'Association doit travailler étroitement avec les représentants fédéraux en ce qui concerne toute une gamme d'importants enjeux, car de nombreux programmes et politiques du gouvernement fédéral ont une incidence sur la communauté portuaire canadienne. »

De nombreuses questions gouvernementales portent sur le transport maritime des marchandises et des personnes comme : la capacité des infrastructures, la législation douanière, une frontière fluide, le service ferroviaire, la sécurité accrue, la gérance environnementale, le développement économique et le commerce international. La conférence de cette année sur **l'Interface entre les ports et le gouvernement** portera sur ces sujets et sur d'autres. Joignez-vous à vos collègues à cet événement des plus attendu sur les grands enjeux dont traiteront les représentants du gouvernement et de l'industrie. Chaque année, cette rencontre permet aux intervenants du secteur maritime aux vues similaires de réseauter et d'amorcer un dialogue avec des décideurs clés d'Ottawa.

Soulignons également qu'il y aura la très populaire réception de réseautage, le 30 mai, de 17 h à 19 h, où les participants pourront s'entretenir avec des ministres, des députés, des sénateurs et des fonctionnaires. La « Conférence annuelle sur l'interface entre les ports et le gouvernement permet de déterminer comment la communauté portuaire et le gouvernement fédéral peuvent collaborer davantage pour les questions pertinentes de cet important secteur de l'économie canadienne », a précisé M. Wood.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec :

Gary LeRoux  
Association des administrations portuaires canadiennes

Téléphone : (613) 232-2036  
Site Web : [www.acpa-ports.net](http://www.acpa-ports.net)

*L'Association des administrations portuaires canadiennes (AAPC) a été créée en 1958 et elle regroupe les ports, les havres et les intérêts maritimes connexes en un seul organisme national. Elle représente toutes les administrations portuaires canadiennes, diverses entités gouvernementales, ainsi que des compagnies du secteur maritime, et elle sert de principal organisme pour la défense des intérêts et le progrès de l'industrie portuaire canadienne. Les membres de l'AAPC manutentionnent plus de 162 milliards de dollars en marchandises par année et leur apport à l'économie locale, régionale et nationale du Canada est considérable.*